



دري | Dari

خدمات کمپسیون
جراحت محل کار



کمیسیون جراحی محل کار چگونه می تواند کمک کند

اگر در محل کار جراحی دیده اید، این جراحی می تواند تأثیر ویرانگری بر شما، خانواده و محل کارتان داشته باشد. برای کمک به بهبودی و در صورت امکان، بازگشت به نیروی کار، تحت طرح WorkCover ویکتوریا می توانید جبران خسارت مطالبه کرده و حمایت دریافت کنید.

اگر می خواهید یک تصمیم را در مورد جبران خسارت خود به چالش بکشید، کمیسیون جراحی محل کار (WIC) برای کمک با شما آماده است. ما یک مرجع دولت ویکتوریا هستیم که برای کارگران جراحی دیده و کارفرمایان آنها دسترسی آسان به خدمات مستقل و بی طرف را برای حل اختلاف شان فراهم می کنیم.

ما می دانیم هنگامیکه چنین اختلافی رخ می دهد، می تواند یک مدت سخت و پر استرسی باشد و رسیدن به یک راه حل برای همگی از اهمیت خاصی برخوردار است. ما یک تیم ماهر و حمایت کننده داریم که برای ارائه یک خدمات مصالحه و داوری کارآمد، منصفانه و قابل استطاعت آماده هستند که می تواند به شما در حل و فصل مشکل تان کمک کند.

داوری چیست؟

اگر در مصالحه نمی توان به یک راه حل دست یافت، داوری می تواند جایگزینی سریع و غیررسمی برای ارجاع موضوع به محکمه باشد. شما می توانید از خدمات داوری ما بخواهید که موضوعات مورد اختلاف را بررسی کند و تصمیمی اتخاذ کند که برای همه اشخاص دخیل الزام آور باشد. این تصمیم بدست شماست که برای پیشبرد اختلاف خود به داوری یا به محکمه مراجعه کنید.

مصالحه چیست؟

مصالحه یک گام اساسی است که نظر به قانون باید قبل از اینکه بتوانید اختلافات مربوط به جبران خسارت جراحی محل کار خود را به داوری یا محکمه ببرید، انجام دهید. این یک روش غیررسمی و رایگان است که تمام طرفین دخیل در مناقشه با هدف دستیابی به توافق و حل اختلاف در یک بحث شرکت می کنند. در اکثر موارد، این کار موفقیت آمیز است.

معلومات بیشتر کسب کنید

معلوماتی که ما در این سند بیان کرده ایم، توصیه های عمومی در مورد خدمات کمیسیون جراحی محل کار است. برای کسب معلومات بیشتر در مورد مصالحه و داوری در رابطه با اختلاف خود تان، می توانید از وب سایت ما به نشانی www.wic.vic.gov.au دیدن کنید، یا به نشانی info@wic.vic.gov.au ایمیل روان کنید یا با شماره 1800 635 960 برای ما زنگ بزنید.

کمک و حمایت

- اگر هر وقت از طریق روند مصالحه یا داوری به کمک یا حمایت نیاز داشتید، می توانید:
- برای کمک و مشاوره با Union Assist، WorkCover Assist یا اتحادیه خود تان تماس بگیرید؛
 - در مورد اختلاف خود با یک وکیل صحبت کنید؛
 - با کمیسیون جراحی محل کار با شماره 1800 635 960 تماس بگیرید؛ و
 - اگر برای صحبت با ما نیاز به یک ترجمان دارید، با خدمات ترجمانی تلفونی رایگان به شماره 131 450 تماس بگیرید و از ترجمان بخواهید که با کمیسیون جراحی محل کار به شماره 1800 635 960 تماس بگیرد.

فهرست مطالب

روند مصالحه

- مرحله 1**
درخواست دادن برای مصالحه 5
- مرحله 2**
قبل از کنفرانس مصالحه شما 7
- مرحله 3**
در جریان کنفرانس مصالحه شما 9
- مرحله 4**
بعد از کنفرانس مصالحه شما 11

روند داوری

- مرحله 1**
درخواست کردن برای داوری 15
- مرحله 2**
قبل از جلسه داوری شما 17
- مرحله 3**
در جریان جلسات داوری شما 19
- مرحله 4**
بعد از جلسه داوری شما 21



روند مصالحه

- مرحله 1
5 درخواست نمودن برای مصالحه
- مرحله 2
7 قبل از کنفرانس مصالحه شما
- مرحله 3
9 در جریان کنفرانس مصالحه شما
- مرحله 4
11 بعد از کنفرانس مصالحه شما

مرحله 1 درخواست نمودن برای مصالحه

چرا باید در مصالحه شرکت کنم؟

در اکثر موارد، مصالحه راه خوبی برای حل اختلاف است. این به هر کسی که در مناقشه دخیل است این فرصت را می دهد که نظر خود را بیان کند و نظر شان شنیده شود. قانون ایجاب می کند که شما قبل از اینکه بتوانید برای داوری یا رسیدگی به اختلاف خود در محکمه درخواست دهید، در مصالحه برای حل اختلاف خود شرکت کنید.

آیا می توانم به مصالحه بروم؟

شما در صورتی می توانید برای مصالحه درخواست نمایید که:

- یک شرکت بیمه در مورد مطالبه تان تصمیمی گرفته است که شما با آن موافق نیستید؛ یا
- یک شرکت بیمه به درخواستی جواب نداده یا در یک مدت معقول مطالبه تان را پرداخت نکرده است.

همچنین اگر سند عدم قبول (Dismissal Certificate) از ما دریافت کرده اید، می توانید برای مصالحه بیشتر در مورد یک اختلاف درخواست دهید.

چگونه می توانم برای مصالحه اقدام کنم؟

اولین مرحله این است که فرم درخواست برای مصالحه را پر نموده و در مدت 60 روز پس از تصمیم شرکت بیمه در مورد مطالبه تان برای ما روان کنید. این فرم را در وبسایت ما در زیر «درخواست مصالحه» در www.wic.vic.gov.au/resources پیدا خواهید کرد.

تمام فرم های تکمیل شده را به نشانی های ذیل روان کنید:

- afc@wic.vic.gov.au؛
- GPO BOX 251, Melbourne 3001؛ یا
- درخواست تان را شخصاً به آدرس
Level 1, 215 Spring St, Melbourne تحویل دهید.

اگر به وقت بیشتری برای درخواست نیاز

داشته باشم چه خواهد شد؟

اگر برای تکمیل نمودن فرم درخواست برای مصالحه به بیشتر از 60 روز وقت نیاز دارید، می توانید با روان کردن فرم تمدید وقت برای تسلیم درخواست مصالحه، برای تمدید وقت درخواست دهید. این فرم را در وبسایت ما در زیر «درخواست مصالحه» در www.wic.vic.gov.au/resources پیدا خواهید کرد.

اگر 60 روز از آن گذشته است، همچنان می توانید درخواست خود را برای مصالحه برای ما روان کنید و به ما بگویید که چرا دیر درخواست کرده اید.

آیا شخص دیگری می تواند برای من درخواست دهد؟

بله، در صورتیکه یک نفر اجازه شما را داشته باشد می تواند از طرف شما درخواست مصالحه کند. همچنین باید معلومات درست را به آن شخص بدهید تا بتواند به سوالات موجود در فرم به طور دقیق جواب دهد.

چه معلوماتی را باید در درخواستم ارائه کنم؟

شما باید فرم درخواست تکمیل شده خود را و معلومات گنجانده در آن، مانند نحوه برگزاری کنفرانس تان (حضوری، آنلاین یا تلفونی)، اگر کسی به شما کمک می کند یا اگر می خواهید در زمینه مصالحه خود کمک بگیرید، تسلیم کنید.

نظر به دلیل درخواست مصالحه تان، باید حداقل یکی از اسناد زیر را نیز در مورد اختلاف خود ارائه دهید:

- تصمیمی که شرکت بیمه گرفته است
- درخواست معالجه، در صورتی که شرکت بیمه رسیدگی نکرده باشد
- سند ظرفیت در صورتی که شرکت بیمه در پرداخت مصارف هفتگی کوتاهی کرده است
- صورت حساب ها یا رسیدهایی که شرکت بیمه در پرداخت مصارف معالجه کوتاهی کرده است.

چه زمانی بدانم که آیا درخواست من برای

مصالحه قبول شده است؟

بعد از اینکه درخواست تان را دریافت کردیم، آن را بررسی نموده و در اسرع وقت با شما تماس می گیریم تا به شما اطلاع دهیم که درخواست شما پذیرفته شده است و کنفرانس مصالحه شما چه وقت برگزار می شود. اگر نتوانیم درخواست شما را قبول کنیم، دلایل عدم قبولی آن را به صورت کتبی به شما ارائه خواهیم داد.

معلومات بیشتر کسب کنید

اگر سوالی دارید یا می خواهید معلومات دقیق تری در مورد مصالحه کسب کنید، لطفاً به اوراق معلوماتی ما در www.wic.vic.gov.au/resources مراجعه کنید، با شماره 1800 635 960 با ما تماس بگیرید یا به info@wic.vic.gov.au ایمیل روان کنید.



اگر اختلافی در مورد جبران خسارت محل کار دارید، مصالحه ممکن است به شما در حل آن کمک کند.



خدمات مصالحه یک خدمات غیررسمی و رایگان است که توسط کمیسیون جراحی های محل کار ارائه می شود.

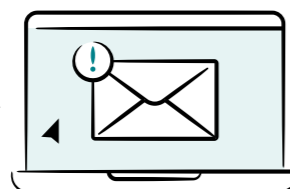


شما می توانید فرم درخواست خود را برای مصالحه پس از 60 روز هم روان کنید، اما باید دلیل دیرکرد آن را به ما بگویید.

جهت درخواست نمودن برای مصالحه، باید فرم درخواست برای مصالحه را از وب سایت ما دانلود کنید، آن را پر کنید و در مدت 60 روز پس از تصمیم گیری درباره مطالبه خود برای ما روان کنید.



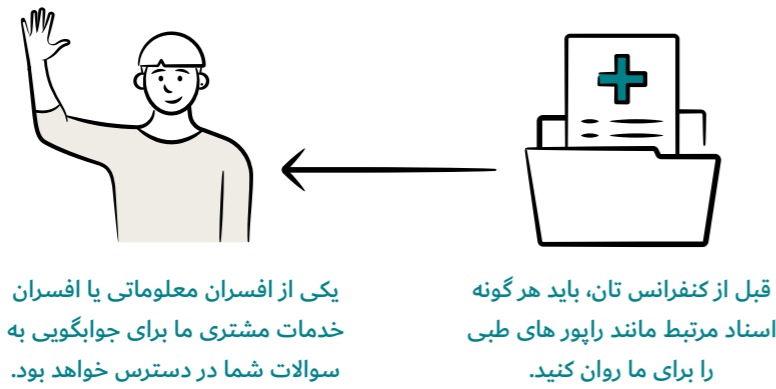
پس از دریافت، درخواست تان را بررسی می کنیم.



ما همچنین برای شما یک ایمیل روان می کنیم تا شما را مطلع کنیم که کنفرانس مصالحه شما چه وقت برگزار می شود و به چه کمکی می توانید دسترسی داشته باشید.

به مرحله 2 ادامه دهید
قبل از کنفرانس
مصالحه شما

مرحله 2 قبل از کنفرانس مصالحه شما



اگر به یک نتیجه رسیدید، یک سند نتیجه (Outcome Certificate) به شما داده می شود.



اگر اختلاف شما قبل از برگزاری کنفرانس مصالحه حل نشد، باید در یک کنفرانس مصالحه شرکت کنید.

قبل از مصالحه باید چه کار کنیم؟

به شما وقت داده می شود تا برای کنفرانس مصالحه خود آماده شوید. در این مدت، باید هر گونه معلومات مرتبط در مورد اختلاف خود، از جمله راپورهای طبی خود را برای ما روان کنید تا بتوانیم آنها را با همه اشخاص دخیل (به غیر از کارفرمای تان) به اشتراک بگذاریم.

برای کمک به شما در این زمینه، یک فرم درخواست راپور طبی را برای شما روان می کنیم. شما باید این فرم را امضا کرده و به هر یک از متخصصین صحتی که می خواهید راپوری برای مصالحه شما ارائه دهند، بدهید. شرکت بیمه مصارف معقول برای این راپور(ها) را پرداخت می کند.

آیا کار دیگری وجود دارد که باید قبل از کنفرانس انجام دهیم؟

قبل از کنفرانس تان همچنین نظر خوبی است که:

- با نماینده خود، شخص یا اشخاص حمایت کننده و یک وکیل (اگر دارید) صحبت کنید؛ و
- نوت هایی را آماده کنید تا بتوانید در مورد اینکه چرا تصمیم گرفته شده در مورد مطالبه یا درخواست خود را قبول ندارید، صحبت کنید.

کمیسیون جراحی محل کار (WIC) قبل از مصالحه من چی کارهایی را انجام خواهد داد؟

یک تعداد از کارهای وجود دارد که ما می توانیم قبل از کنفرانس شما برای کمک به حل یک اختلاف انجام دهیم، از جمله:

- اسناد مربوطه را بین همه اشخاص دخیل در اختلاف به اشتراک بگذاریم؛
- درخواست تان را بررسی نموده و با شما صحبت کنیم؛
- در صورت امکان، تلاش می کنیم به همه اشخاص شامل در اختلاف کمک کنیم تا قبل از کنفرانس مصالحه به یک راه حل دست یابند؛
- به تقاضای شما برای حضور یک نماینده قانونی در کنفرانس جواب دهیم؛ و
- به سایر سوالاتی که ممکن است در مورد روند مصالحه داشته باشید رسیدگی کنیم.

چرا باید اسناد را با اشخاص دیگر به اشتراک بگذاریم؟

مهم است که همه اشخاص دخیل در مناقشه معلومات یکسانی داشته باشند. این به تصمیم گیری، گفتگوهای مربوطه و امیدواری در حل اختلاف کمک کند. استثناً در این مورد، سوابق طبی است که با شرکت بیمه شریک شده و با کارفرمای تان به اشتراک گذاشته نمی شود. در عوض، ما توقع داریم دیگران نیز معلومات خود را با شما شریک کنند.

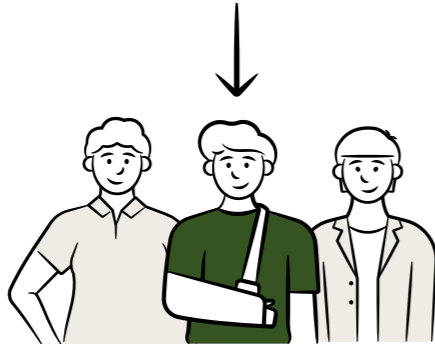
معلومات بیشتر کسب کنید

اگر سوالی دارید یا می خواهید معلومات دقیق تری در مورد مصالحه کسب کنید، لطفاً به اوراق معلوماتی ما در www.wic.vic.gov.au/resources مراجعه کنید، با شماره 1800 635 960 با ما تماس بگیرید یا به info@wic.vic.gov.au ایمیل روان کنید.

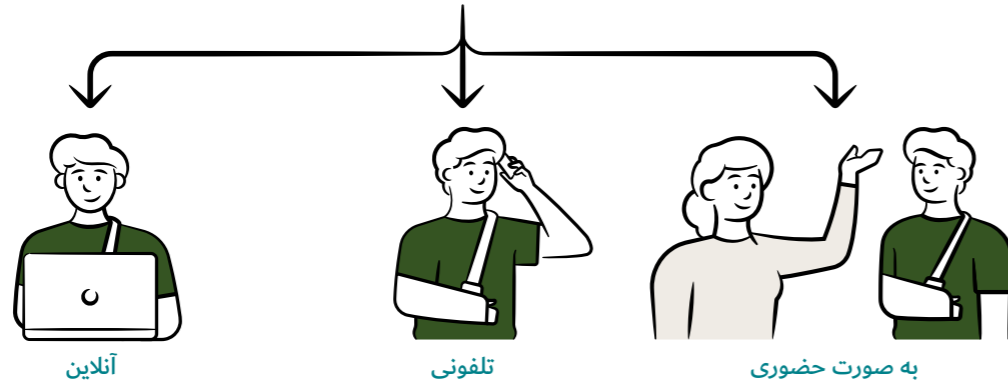
مرحله 3 در جریان کنفرانس مصالحه شما



یک کنفرانس مصالحه جایی است که تمام طرفین دخیل در یک اختلاف گرد هم می آیند تا درباره تصمیم گرفته شده درباره مطالبه شما بحث کنند.



این کنفرانس توسط یک افسر مصالحه اجرا می شود و معمولاً شامل شما، نماینده شما و شرکت بیمه می شود و ممکن است حضوری، تلفونی یا آنلاین برگزار شود.



در جریان کنفرانس، افسر مصالحه شما به همگی این فرصت را می دهد که صحبت کنند و به نظرات یکدیگر گوش دهند.

به مرحله 4 ادامه دهید
بعد از کنفرانس
مصالحه شما

در یک کنفرانس چه اتفاقی می افتد؟

مرحله 1: در شروع کنفرانس

همه اشخاص دخیل در این مناقشه با هم به کنفرانس خواهند پیوست - چه از طریق تلفون، چه آنلاین یا حضوری در مرکز خدمات مصالحه ما باشد.

مرحله 2: مقدمه

در طول کنفرانس شما، افسر مصالحه شما همه شرکت کنندگان را معرفی می کند و نحوه برگزاری کنفرانس را توضیح می دهد.

مرحله 3: در جریان کنفرانس

افسر مصالحه به همه این فرصت را می دهد که صحبت کنند و به نظرات یکدیگر گوش دهند و دلایل شان را بحث کنند.

در جریان کنفرانس، افسر مصالحه تان ممکن است با شما (و/یا نماینده شما) به طور جداگانه، و همچنین با شرکت بیمه و کارفرمای تان صحبت کند.

مرحله 4: در پایان کنفرانس

در پایان کنفرانس، افسر مصالحه به همه خواهد گفت که مراحل بعدی چیست.

چه کسانی در کنفرانس مصالحه مشارکت دارند؟

یک افسر مصالحه WIC همیشه کنفرانس را اداره می کند. در اتاق مصالحه معمولاً اشخاص زیر حضور خواهند داشت:

- شرکت بیمه ای که مطالبه چیران خسارت جراحات محل کار شما را مدیریت می کند - که اکثراً به حیث نماینده WorkSafe یا خود-بیمه گر (Self-insurer) شناخته می شود؛
- هر نماینده ای که در مناقشه دخیل است، مانند نماینده کارگر یا، در صورت موافقت، یک وکیل؛ و
- یک شخص حمایت گر (اگرچه آنها نمی توانند به جای شما صحبت کنند).

کارفرمای شما و بعضی اوقات نمایندگان آنها حضور خواهند داشت. اگر قرار است این اشخاص بیایند، باید از قبل ما را خبر کنند.

یک کنفرانس چگونه برگزار می شود؟

شما می توانید از ترجیح خود در مورد برگزاری کنفرانس که آیا می خواهید این کنفرانس از طریق تلفون، آنلاین یا بطور حضوری در مرکز مصالحه ما برگزار شود، به ما بگویید.

برای بعضی اشخاص، یک کنفرانس می تواند دشوار باشد - اما به یاد داشته باشید، این فرصتی است برای شما که نظر خود را در مورد این قضیه ابراز کنید. در کنفرانس تان، افسر مصالحه شما مطمئن خواهد شد که همه فرصت صحبت کردن و گوش دادن به نظرات یکدیگر را داشته باشند.

اگر به هر دلیلی - نمی توانید - با سایر اشخاص دخیل در اختلاف خود در یک اتاق باشید، لطفاً فقط به ما اطلاع دهید.

معلومات بیشتر کسب کنید

اگر سوالی دارید یا می خواهید معلومات دقیق تری در مورد مصالحه کسب کنید، لطفاً به اوراق معلوماتی ما در www.wic.vic.gov.au/resources مراجعه کنید، با شماره 1800 635 960 با ما تماس بگیرید یا به info@wic.vic.gov.au ایمیل روان کنید.

مرحله 4 بعد از کنفرانس مصالحه شما

بعد از کنفرانس مصالحه من چه اتفاقی خواهد افتاد؟

نتیجه کنفرانس مصالحه شما به شرایط فردی تان بستگی دارد. شما شاید اختلاف خود را حل کنید یا افسر مصالحه شما ممکن است:

- مصالحه تان را توقف کند؛
 - توصیه ای در مورد چگونگی حل اختلاف تان ارائه دهد؛
 - در مورد سایر گزینه های موجود برای حل اختلاف بحث کند؛ یا
 - در صورتی که به توافق نرسیده اید، یک سند اختلاف واقعی صادر کند.
- همچنین می توانید در هر زمان درخواست خود را برای مصالحه پس بگیرید.

اگر اختلاف خود را حل کرده باشم چی می شود؟

اگر همگی برای حل اختلاف موافقت کرده اند، می توانید مدتی را در نظر بگیرید و در مورد توافق بدست آمده فکر کنید. هنگامی که از پذیرفتن موافقتنامه راضی بودید، ما این را ثبت می کنیم و یک سند نتیجه را به حیث مدرک به شما ارائه می کنیم.

چرا مصالحه من متوقف شده است؟

افسر مصالحه تان ممکن است به دلایل ذیل مصالحه شما را متوقف کند:

- معلومات بیشتر تسلیم داده شود؛ یا
- یک سوال طبی بتواند توسط هیئت از داکتران مستقل برای کمک به حل اختلاف جواب داده شود.

اگر من اختلاف خود را حل نکرده باشم چه می شود؟

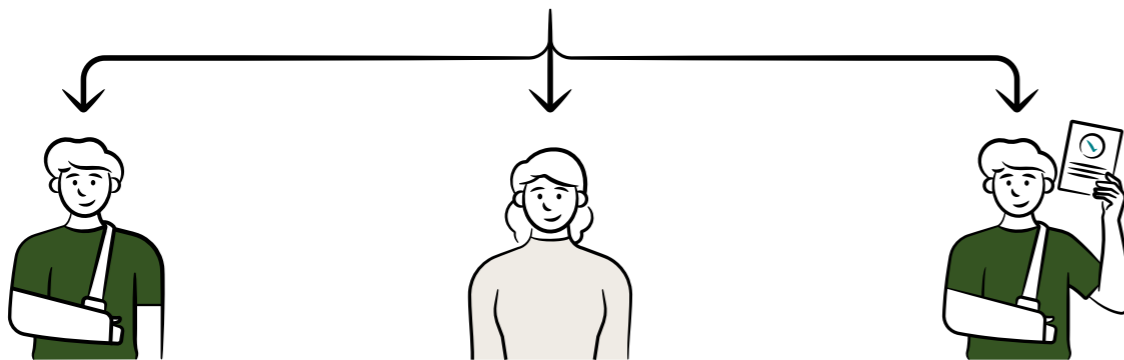
اگر در پایان مصالحه به راه حل نرسیده اید، یک افسر مصالحه با شما در مورد گزینه های دیگری که در دسترس دارید صحبت خواهد کرد، از جمله:

- طرح بررسی مستقل جبران خسارت کارگران (WCIRS)؛
- خدمات دآوری WIC یا محکمه.

برای دسترسی به گزینه های فوق، یک افسر مصالحه باید یک سند اختلاف واقعی را برای شما صادر کرده باشد.



پس از کنفرانس تان، بسته به شرایط شما، یک تعداد از نتایج مختلفی وجود خواهد داشت.



اگر به یک راه حل نرسید، یک تعدادی از نتایج احتمالی وجود دارد. افسر مصالحه شما می تواند:

1. یک راه حل را برای حل اختلاف تان پیشنهاد کند؛
2. در مورد سایر گزینه های موجود برای حل اختلاف بحث کند؛ یا

3. اگر به توافق نرسیدید، یک سند اختلاف واقعی صادر کند، که باید اختلاف خود را به WCIRS، دآوری یا محکمه ببرید.

افسر مصالحه تان ممکن است به دلایل ذیل مصالحه شما را متوقف کند:

1. معلومات بیشتر تسلیم داده شود؛ یا
2. یک سوال طبی بتواند توسط یک هیئت از داکتران مستقل برای کمک به حل اختلاف جواب داده شود.

اگر در مورد اختلاف خود به راه حلی رسیده اید، می توانید کمی وقت بگذارید تا به توافقی که به دست آمده فکر کنید. اگر با آن موافقت کنید، یک سند نتیجه به شما داده می شود.

معلومات بیشتر کسب کنید

اگر سوالی دارید یا می خواهید معلومات دقیق تری در مورد مصالحه کسب کنید، لطفاً به اوراق معلوماتی ما در www.wic.vic.gov.au/resources مراجعه کنید، با شماره 1800 635 960 با ما تماس بگیرید یا به info@wic.vic.gov.au ایمیل روان کنید.



روند داوری

- 15 مرحله 1 درخواست نمودن برای داوری
- 17 مرحله 2 قبل از جلسه داوری شما
- 19 مرحله 3 در جریان جلسات داوری شما
- 21 مرحله 4 بعد از جلسه داوری شما

مرحله 1 درخواست دادن برای دآوری

آیا مکلفم که اختلاف خود را به دآوری ببرم؟

نخیر، اما اگر واجد شرایط درخواست دآوری باشید، آن می تواند جایگزینی سریع، غیررسمی و قابل استطاعت بجای مراجعه به محکمه برای حل اختلاف شما باشد. همچنین اگر نخواستید باشید، نیازی به انجام هیچ اقدام دیگری ندارید.

آیا می توانم به دآوری بروم؟

اگر در مصالحه شرکت کرده اید اما اختلاف شما حل نشده است، می توانید اختلاف خود را به دآوری ببرید اگر:

- تاریخ جراحی تان در ۱ سپتامبر ۲۰۲۲ یا بعد از آن بوده است؛
- شما یک سند اختلاف واقعی از مصالحه خود دارید؛
- شما برای همان اختلاف به محکمه مراجعه نکرده اید؛ یا
- اختلاف شما شامل مطالبه پرداخت های هفتگی، مصارف طبی، تقاعدی یا سود است.

چگونه می توانم برای دآوری اقدام کنم؟

اولین مرحله این است که فرم ارجاع برای دآوری را پر کنید و آن را در مدت ۶۰ روز پس از دریافت سند اختلاف واقعی خود از مصالحه برای ما روان کنید. می توانید این فرم را در وب سایت ما در زیر «منابع دآوری» به آدرس www.wic.vic.gov.au/resources پیدا کنید.

تمام فرم های تکمیل شده را به نشانی های ذیل روان کنید:

- arbferral@wic.vic.gov.au
- یا GPO BOX 251, Melbourne 3001
- آن را شخصاً به Level 1, 215 Spring St, Melbourne تحویل دهید

معلومات بیشتر کسب کنید

اگر سوالی دارید یا می خواهید معلومات دقیق تری درباره دآوری کسب کنید، لطفاً به اوراق معلوماتی ما در www.wic.vic.gov.au/resources مراجعه کنید، با شماره 1800 635 960 با ما تماس بگیرید یا به نشانی info@wic.vic.gov.au ایمیل روان کنید.

اگر به وقت بیشتری برای درخواست نیاز داشته باشیم چه خواهد شد؟

اگر فکر می کنید برای تکمیل فرم ارجاع برای دآوری به بیشتر از ۶۰ روز زمان نیاز دارید، می توانید با روان کردن فرم تمدید وقت برای ما درخواست تمدید وقت کنید. می توانید این فرم را در وب سایت ما در زیر «منابع دآوری» به آدرس www.wic.vic.gov.au/resources پیدا کنید.

آیا شخص دیگری می تواند برای من درخواست دهد؟

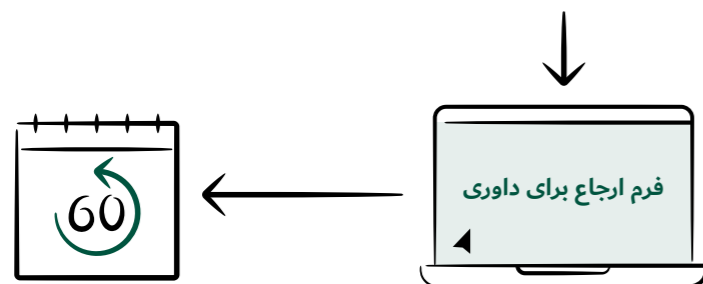
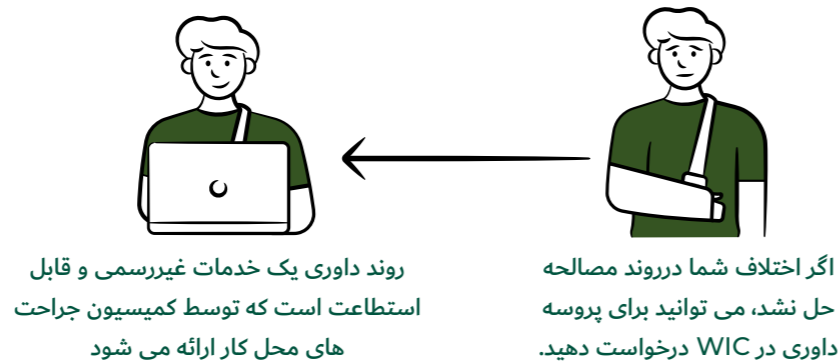
بله، یک شخص می تواند از طرف شما درخواست دآوری کند بشرطیکه اجازه شما را داشته باشد. همچنین باید معلومات درست را به آن شخص بدهید تا بتواند به سوالات موجود در فرم به طور دقیق جواب دهد.

چه وقت بدانم که آیا درخواست من برای دآوری موفق بوده است؟

وقتی که ما درخواست شما را دریافت کردیم، آن را بررسی می کنیم و در اسرع وقت با شما تماس می گیریم تا شما را مطلع کنیم که درخواست تان پذیرفته شده است و جلسه دآوری اولیه شما چه وقت برگزار خواهد شد. اگر درخواست شما موفق نشد، هنوز هم می توانید برای حل اختلاف خود به محکمه مراجعه کنید.

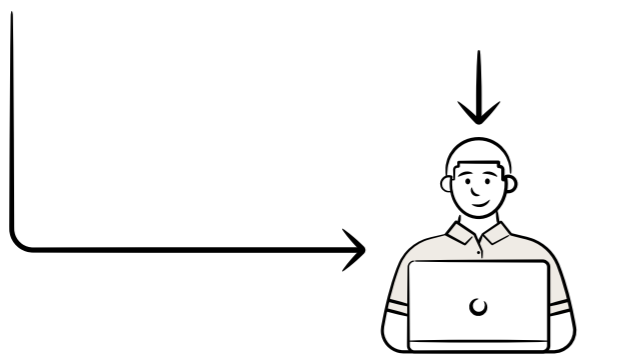
مصارف مرتبط با دآوری چطور خواهد شد؟

در طول روند دآوری، هر شخصی که در این اختلاف شریک است باید مصارف خود را پردازد. اگر ما تصمیم نهایی را به نفع شما بگیریم، شرکت بیمه مصارف شما را پرداخت می کند، در غیر این صورت نمی توانید مصارف دآوری خود را مطالبه کنید. بدون در نظر گرفتن نتیجه دآوری، شرکت بیمه نیز باید مصارف خود را پردازد، حتی اگر تصمیم به نفع آنها گرفته شود.



شما می توانید فرم ارجاع برای دآوری خود را پس از ۶۰ روز نیز روان کنید، اما باید دلیل دوبرکرد آن را به ما بگویید.

برای درخواست دآوری، فرم ارجاع برای دآوری را از وب سایت ما دانلود کنید، فرم را خانه پری کنید و در مدت ۶۰ روز پس از دریافت سند اختلاف واقعی خود برای ما روان کنید.



ما پس از دریافت درخواست تان، آن را بررسی می کنیم.



ما همچنین یک ایمیل برای شما روان خواهیم کرد تا به شما اطلاع دهیم که جلسه دآوری اولیه شما چه وقت خواهد بود.



مرحله 2 قبل از جلسه دآوری شما

قبل از جلسه دآوری چه کاری باید انجام دهم؟

به شما وقت داده می شود تا برای جلسه دآوری خود آمادگی بگیرید. در این مدت، شما یا نماینده تان باید موارد زیر را تکمیل کنید:

- یک فرم **معلوماتی قبل از جلسه رسیدگی** که به شما کمک می کند تا اسناد مربوطه مانند راپور های طبی را روان کنید؛
- یک فرم **شاهد** که به ما اطلاع می دهد چه شاهدانی را می خواهید در جلسه رسیدگی تان شرکت کنند؛ و
- یک فرم **شواهد/مدارک** برای تسلیم دادن هرگونه مدرک مرتبطی که هنوز ارائه نکرده اید.

شما همچنین باید هرگونه معلومات مرتبط، از جمله راپور های طبی خود را برای ما روان کنید تا بتوانیم آنها را با همه اشخاص دخیل در اختلاف (به غیر از کارفرمای تان) به اشتراک بگذاریم.

اگر در مورد فرم **معلومات قبل از جلسه رسیدگی** خود هرگونه سوالی دارید، با افسر حمایت جلسه رسیدگی خود که معلومات تماس او در نامه پذیرش ارجاع شما درج شده است، تماس بگیرید.

قبل از جلسه دآوری اولیه چه کارهای دیگری می توانم انجام دهم؟

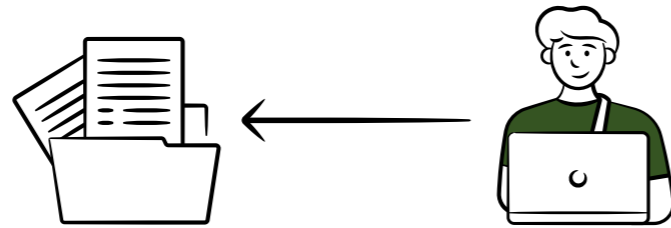
قبل از جلسه دآوری خود، همچنین نظر خوبی است که:

- با نماینده خود، شخص یا اشخاص حمایت کننده و یک وکیل (اگر دارید) صحبت کنید؛
- برای جواب به سوالات در مورد اختلاف خود آمادگی بگیرید؛ و
- کتاب دآوری دیجیتالی را که برای شما روان می کنیم، که حاوی تمام اسناد مربوطه در مورد جلسه رسیدگی شما از هر دو طرف اختلاف است، مرور کنید.

اگر در مورد فرم **معلومات قبل از جلسه رسیدگی** خود هرگونه سوالی دارید، با افسر حمایت جلسه رسیدگی خود که معلومات تماس او در نامه پذیرش ارجاع شما درج شده است، تماس بگیرید. همچنین یک کاپی از تمام معلوماتی که ما از سایر اشخاص دخیل در مناقشه دریافت می کنیم، دریافت خواهید کرد.

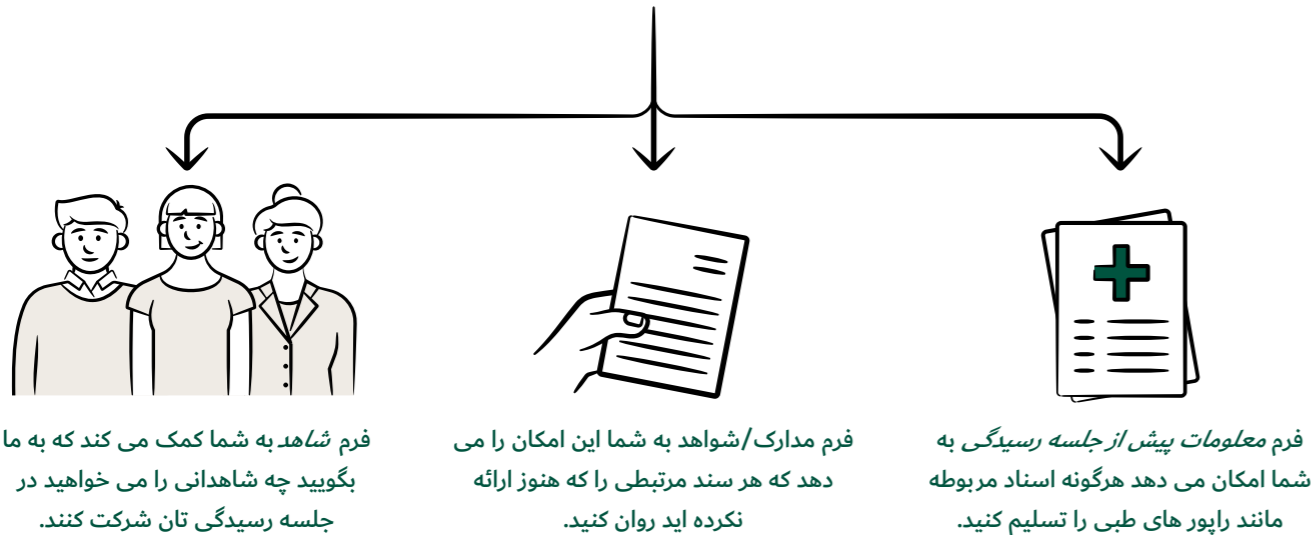
چرا باید اسناد را به اشتراک بگذارم؟

مهم است که همه اشخاص دخیل در اختلاف معلومات یکسانی داشته باشند تا از معلوماتی که افسر دآوری در نظر خواهد گرفت آگاه باشند.



قبل از جلسه رسیدگی خود، باید معلوماتی را به ما ارائه دهید که به افسر دآوری در تصمیم گیری در مورد اختلاف شما کمک می کند.

خود تان، یا نماینده تان، باید یک فرم **معلومات پیش از جلسه رسیدگی**، یک فرم شاهد و یک فرم شواهد/مدارک را خانه پری کنید.



یکی از افسران حمایتی جلسه رسیدگی ما آماده جوابگویی به سوالات شما خواهد بود

به مرحله 3 ادامه دهید
در جلسه
دآوری شما

معلومات بیشتر کسب کنید

اگر سوالی دارید یا می خواهید معلومات دقیق تری درباره دآوری کسب کنید، لطفاً به اوراق معلوماتی ما در www.wic.vic.gov.au/resources مراجعه کنید، با شماره 1800 635 960 با ما تماس بگیرید یا به نشانی info@wic.vic.gov.au ایمیل روان کنید.



مرحله 3 در جریان جلسات دآوری شما

چه کسانی در جلسه دآوری شرکت دارند؟

یک افسر دآوری WIC همیشه جلسه رسیدگی را اداره می کند. در یک جلسه رسیدگی معمولاً اشخاص زیر حضور دارند:

- شرکت بیمه ای که مطالبه جبران خسارت جراحات محل کار شما را مدیریت می کند - که اکثراً به حیث نماینده WorkSafe یا خود-بیمه گر (Self-insurer) شناخته می شود؛
 - هر نماینده ای که در اختلاف دخیل است، مانند نماینده کارگر یا در صورت موافقت، یک وکیل؛
 - یک شخص حمایتی (هرچند آنها نمی توانند به جای شما صحبت کنند)؛ و
 - هر شخصی که برای ارائه نمودن شاهدهی تایید شده باشد.
- کارفرمای شما و بعضی اوقات نمایندگان آنها حضور خواهند داشت. اگر قرار است این اشخاص بیایند، باید از قبل ما را خبر کنند.

یک جلسه رسیدگی چگونه برگزار می شود؟

جلسه اولیه شما به صورت آنلاین یا تلفونی برگزار می شود. هر جلسه رسیدگی دیگری به طور حضوری در مرکز مصالحه ما اجرا خواهد شد، مگر اینکه دلیلی وجود داشته باشد که این امکان پذیر نیست، در این صورت، ما در مورد برگزاری جلسه به صورت آنلاین یا تلفونی با شما صحبت خواهیم کرد.

در جلسه اولیه چی می شود؟

مرحله 1: در شروع جلسه رسیدگی اولیه شما

یک افسر حمایتی جلسه رسیدگی اطمینان حاصل می کند که همه اشخاص دخیل در اختلاف با هم به جلسه دآوری اولیه بپیوندند - چه از طریق تلفون یا آنلاین. جلسه رسیدگی زمانی آغاز می شود که افسر دآوری شما ملحق شود.

مرحله 2: مقدمه

افسر دآوری همه شرکت کنندگان را معرفی می کند و نحوه برگزاری جلسه را توضیح می دهد.

مرحله 3: در جریان جلسه رسیدگی اولیه

در جلسه اولیه، افسر دآوری با تمام طرفین دخیل در اختلاف در مورد موضوعات مورد بحث صحبت خواهد کرد تا درک بهتری از اختلاف داشته باشد.

مرحله 4: در پایان جلسه رسیدگی اولیه

در پایان جلسه رسیدگی اولیه، تاریخ جلسه بعدی و همچنین اینکه چه معلوماتی باید در اختیار شما و سایر طرفین قرار گیرد تعیین می شود.

در جلسات بعدی چه اتفاقی می افتد؟

مرحله 1: در شروع جلسه رسیدگی بعدی

وقتیکه شما به مرکز مصالحه ما می رسید، افسر حمایت جلسه رسیدگی شما را از یکی از اتاق های جلسه یا سالون انتظار تحویل می گیرد و شما را به اتاق دآوری رهنمایی میکنند. در حالی که دآوری یک محیط غیررسمی است، ما به شما هدایت خواهیم کرد که در کدام طرف میز باید بنشینید.

مرحله 2: مقدمه

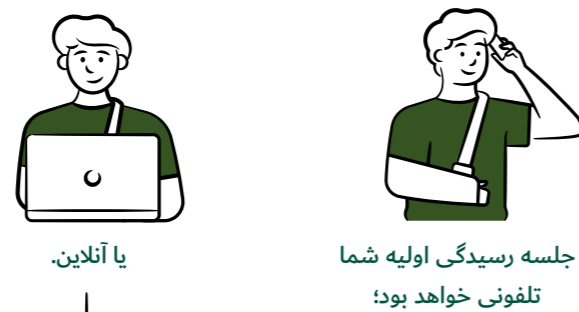
افسر دآوری همه شرکت کنندگان را دوباره معرفی می کند و نحوه برگزاری جلسه را توضیح می دهد.

مرحله 3: در جریان جلسه رسیدگی

در این جلسه، به همه اشخاص دخیل در اختلاف این فرصت داده می شود تا دوسیه خود را به افسر دآوری ارائه کنند. افسر دآوری همه مسائل، دلایل و مدارک/شواهد (از جمله از شاهدان) را بررسی می کند تا بتواند تصمیم نهایی خود را بگیرد.

مرحله 4: در پایان جلسه بعدی

در پایان جلسه، افسر دآوری به همه اطلاع خواهد داد که مراحل بعدی چیست.

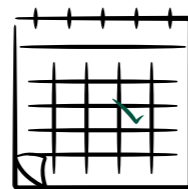


یا آنلاین.

جلسه رسیدگی اولیه شما تلفونی خواهد بود؛



افسر دآوری تان در جلسه اولیه با همه در مورد اختلاف صحبت خواهد کرد.



بعد از این، ممکن است تاریخ دیگری برای جلسه رسیدگی دیگر تعیین شود.



هر گونه جلسات دیگر در مرکز مصالحه ما برگزار خواهد شد، مگر اینکه ترتیب دیگری داده شود.



به مرحله 4 ادامه دهید
بعد از جلسه
دآوری شما

معلومات بیشتر کسب کنید

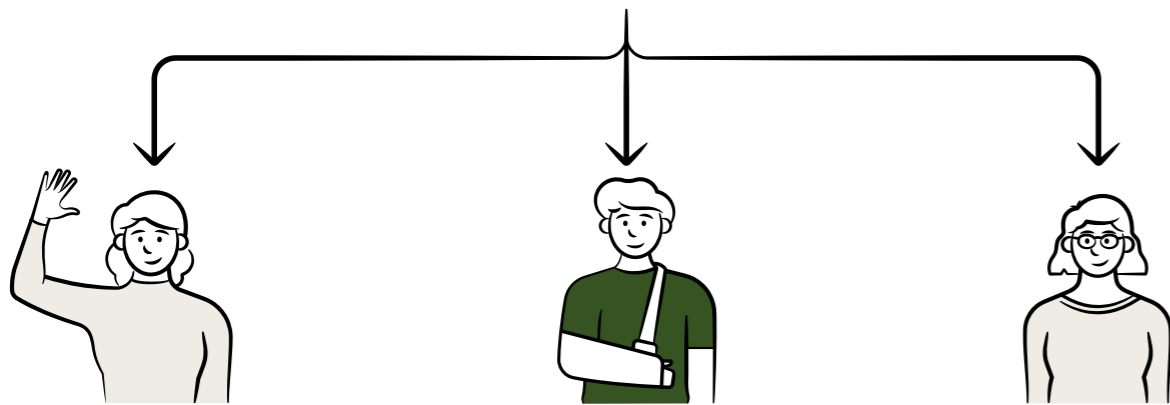
اگر سوالی دارید یا می خواهید معلومات دقیق تری درباره دآوری کسب کنید، لطفاً به اوراق معلوماتی ما در www.wic.vic.gov.au/resources مراجعه کنید، با شماره 1800 635 960 با ما تماس بگیرید یا به نشانی info@wic.vic.gov.au ایمیل روان کنید.



مرحله 4 بعد از جلسه داوری شما



در پایان جلسه داوری شما، یک تعدادی از نتایج وجود دارد.



امکان دارد به مصالحه ارجاع داده شوید تا اختلاف را نهایی کنید و ثبت کنید که راه حلی بدست آمده است.

افسر داوری تان ممکن است جلسه دیگری ترتیب دهد یا جلسه را متوقف کند تا:

1. معلومات بیشتر تسلیم داده شود؛ یا
2. یک سوال طبی می تواند توسط هیئتی از داکتران مستقل برای کمک به پیشبرد داوری جواب داده شود.

یک افسر داوری می تواند تصمیم نهایی را بگیرد که شما آنرا پس از 14 روز به صورت کتبی دریافت خواهید کرد.

اگر با نتیجه بدست آمده خود موافق نباشم چی میشود؟

اگر طرفی از تصمیمی ناراضی باشد، شرایط محدودی وجود دارد که طبق آن می تواند درخواست استیناف کرد. تصمیمات ما برای همه طرفین الزام آور است. «الزام آور» به این معنی است که همه طرفین باید از تصمیم گرفته شده پیروی کنند. اگر یکی از طرفین مایل به استیناف یک تصمیم باشد، می تواند به محکمه عالی (Supreme Court) ویکتوریا درخواست کند.

داوری من رد شده است، این به چی معناست؟

یک افسر داوری می تواند اختلاف شما را رد کند، زمانی که این کار شود، این داوری بدون اتخاذ تصمیم نهایی پایان می یابد. این شاید در صورتی اتفاق بیفتد که دیگر قادر به شرکت در داوری نباشید یا قبل از اینکه افسر داوری شما تصمیم نهایی خود را بگیرد، به یک توافق رسیده باشید. وقتی ما یک اختلاف را رد می کنیم، برای همه کسانی که در این اختلاف دخیل هستند، یک سند رد داوری روان می کنیم.

چه زمانی می توان اختلاف من را برای مصالحه بیشتر ارجاع داد؟

مصالحه بیشتر ممکن است به طرفین به نحوی که از طریق داوری امکان پذیر نباشد، کمک کند. اگر اختلافی از مصالحه بیشتر سود ببرد، امکان دارد برای مشاوره بیشتر ارجاع شود. همه اشخاص دخیل در اختلاف نیز باید با ارجاع موافقت کنند.

مزیت این مرحله این است که یک افسر مصالحه از صلاحیت ذیل برخوردار است:

- به شما کمک می کند تا در مورد گزینه های حل اختلاف بحث کنید؛
- توصیه ای ارائه دهد تا اختلاف به روش خاصی حل شود؛ یا
- یک توافق نامه را به صورت کتبی تنظیم کند.

بعد از جلسه داوری من چه اتفاقی خواهد افتاد؟

نتیجه جلسه داوری تان به شرایط فردی شما بستگی دارد. افسر داوری شما ممکن است:

- در مورد اختلاف تان یک تصمیم نهایی بگیرد؛
 - داوری تان را متوقف کند؛ یا
 - اختلاف تان را دوباره به روند مصالحه ارجاع کند.
- همچنین می توانید درخواست خود را برای داوری در هر وقتی پس بگیرید.

وقتی تصمیم نهایی در مورد اختلاف من گرفته شود چه میشود؟

در پایان جلسه رسیدگی تان، افسر داوری تان به شما اطلاع خواهد داد که آیا تصمیم نهایی - که ما آن را یک تصمیم (determination) می نامیم - در مورد اختلاف شما می گیرند یا خیر. شما این تصمیم نهایی را 14 روز پس از جلسه رسیدگی خود دریافت خواهید کرد.

همه باید از این تصمیم نهایی پیروی کنند، که در یک تصمیم (Determination Certificate) و همراه با یک بیانیه کتبی دلایل این تصمیم گیری مستند می شود.

چرا جلسه دیگری ترتیب داده شده است؟

افسر داوری تان ممکن است جلسه دیگری ترتیب دهد یا جلسه را متوقف کند تا:

- معلومات بیشتر تسلیم داده شود؛ یا
- یک سوال طبی که بتواند توسط هیئتی از داکتران مستقل برای کمک به پیشبرد داوری جواب داده شود.

آیا شرایطی وجود دارد که در آن تصمیم نهایی گرفته نمی شود؟

بعضی اوقات - اگر همگی موافق باشند - ممکن است از مصالحه بیشتر سود ببرید یا ممکن است به توافقی رسیده باشید که باید ثبت شود. در این موارد، اختلاف شما به مصالحه ارجاع داده می شود تا توافقی که به دست آمده را نهایی و ثبت کند.

معلومات بیشتر کسب کنید

اگر سوالی دارید یا می خواهید معلومات دقیق تری درباره داوری کسب کنید، لطفاً به اوراق معلوماتی ما در www.wic.vic.gov.au/resources مراجعه کنید، با شماره 1800 635 960 با ما تماس بگیرید یا به نشانی info@wic.vic.gov.au ایمیل روان کنید.



معلومات بیشتر

برای کسب معلومات بیشتر در مورد مصالحه و داوری در رابطه با اختلاف خود تان، می توانید از وب سایت ما به نشانی www.wic.vic.gov.au دیدن کنید، یا به نشانی info@wic.vic.gov.au ایمیل روان کنید یا با شماره 1800 635 960 برای ما زنگ بزنید.